

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА (ЕИО) № 3573/90

от 4 декември 1990 година

**за изменение и допълнение, в резултат от обединяването на Германия,
на Регламент (ЕИО) № 4055/86 за въвеждане прилагането на принципа на
свободно предоставяне на услуги на морските превозвачи между държави-
членки и между държави-членки и трети страни**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 84, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент ²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ³,

като има предвид, че Общността е приела съвкупност от правила за регулиране на морските превози;

като има предвид, че след обединяването на Германия, правото на Общността ще се прилага изцяло на територията на бившата Германска демократическа република;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 4055/86⁴ трябва да бъде изменен и допълнен, за да се вземе предвид създалата се особената ситуация след обединяването на Германия по отношение на двустранните споразумения, сключени между бившата Германска демократическа република и трети страни;

като има предвид, че споразуменията, сключени от бившата Германска демократическа република, се отнасят единствено до корабните товари, произхождащи от тази държава; като има предвид следователно, че евентуалните права на трети страни, вследствие на споразумения за разпределение на корабните товари, се отнасят само до корабните товари, произхождащи от територията на бившата Германска демократическа република;

като има предвид, че срокът, предвиден за да приспособят държавите-членки споразуменията, отнасящи се до търговия, която не е регулирана от Кодекса на

¹ ОВ № С 248, 02.10.1990 г., стр. 13, изменена и допълнена на 25 октомври 1990 г.

² Становище, представено на 21 ноември 1990 г. (все още не е публикувано в *“Официален вестник”*).

³ Становище, представено на 20 ноември 1990 г. (все още не е публикувано в *“Официален вестник”*).

⁴ ОВ № L 378, от 11.12.1986 г., стр.1.

ООН за конферентните морски линии, трябва да бъде продължен в случая на двустранните споразумения, сключени с трети страни от бившата Германска демократическа република, за да се даде възможност на Федерална република Германия да проведе необходимите преговори за приспособяване на тези споразумения,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Следната алинея се добавя към член 4, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕИО) № 4055/86:

”Споразуменията, сключени от бившата Германска демократическа република следва да бъдат приспособени в най-кратките възможни срокове, и в никакъв случай не по-късно от 1 януари 1995 г.”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейските общности.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставен в Брюксел на 4 декември 1990 година

За Съвета:

Председател

G. DE MICHELIS